

ITALAEREI

1/35 SCALE

PANZERKAMPFWAGEN 38 (t)

MADE IN ITALY

No. 212



Il carro armato PzKpfw 38 (t) iniziò la sua carriera nel 1938 in Cecoslovacchia col nome di TNHP-S, realizzato per l'esercito cecoslovacco e prodotto inoltre anche per conto di Svizzera, Svezia e Perù.

Dopo l'invasione della Cecoslovacchia da parte dei tedeschi, questo carro apprezzato per la sua concezione molto moderna, venne adottato dall'esercito tedesco, la cui rapida espansione superava la produzione delle fabbriche. Designato dai tedeschi Panzerkampfwagen 38 (t), il carro venne prodotto fino al 1942 in oltre 1100 esemplari ed utilizzato da numerose divisioni corazzate tedesche, prima in Francia, in particolare nella 7ª ed 8ª Panzerdivision; poi sul fronte russo, partecipando anche alla battaglia di Kursk nell'estate del 1942.

La sua costruzione mediante imbullonatura era caratteristica e differente dai metodi di costruzione tedeschi, come pure era insolito il treno di rotolamento, composto da 4 ruote di grande diametro per lato. L'armamento era costituito da 1 cannone da 37 mm. lungo 40 calibri montato nella torretta girevole, con 90 colpi, e da due mitragliatrici, una coassiale al cannone, l'altra nella parte anteriore dello scafo.

Il motore Praga EPA da 125 CV gli imprimeva una velocità massima di 42 km./h. su strada e di 15 km./h. sul terreno vario, con una autonomia di 230 km. ed una pendenza massima superabile di 29°.

L'equipaggio era formato da 4 uomini.

Peso 9,7 tonn. - Dimensioni: lunghezza m. 4,60; larghezza m. 2,15; altezza m. 2,37.

The PzKpfw 38 (t) tank was first manufactured in Czechoslovakia in 1938 on behalf of the Czechoslovak Army, and was named TNHP-S. It was also delivered to the Swiss, Swedish and Peruvian armies.

After the invasion of Czechoslovakia by the German forces, this tank — highly appreciated for its up-to-date design — was adopted by the German Army because the output of German factories was not enough to meet the increasing requirements of the war.

It was called Panzerkampfwagen 38 (t), and over 1,100 pieces were manufactured until 1942. It was used by several German armoured divisions in France (particularly by the 7th and 8th Panzerdivision) first, and then on the Russian front, namely in the Kursk battle in Summer 1942.

Its construction by screw coupling made it different from German-made tanks. This tank included, among others, a special feature, namely the rolling train that comprised four large diameter wheels on each side.

The armament included a 37 mm., 40 caliber gun mounted on the revolving turret and capable of firing 90 shots and two machine guns (one mounted coaxially to the gun and the other in the front part of the « hull »).

The tank was equipped with a Praga EPA 125 HP. engine. Maximum speed on the road: 42 km./h.; 15 km./h on other tracks. Fuel distance 230 km. Maximum admissible gradient: 29°.

The crew comprised four men.

Weight 9.7 tons. - Dimensions: length 4.60 m.; width 2.15 m.; height 2.37 m.

Le char d'assaut PzKpfw 38 (t) débuta en 1938 en Tchécoslovaquie sous le nom de TNHP-S, et fut réalisé pour le compte de l'armée Tchécoslovaque et même pour la Suisse, la Suède et le Pérou.

Après l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Allemands, ce char, apprécié en vertu de sa conception tout à fait moderne, fut adopté par l'armée Allemande, dont l'expansion rapide dépassait la production des fabriques. Appelé par les Allemands PanzerKampfWagen, 38 (t) le char resta en production jusqu'en 1942 et 1100 exemplaires sortirent des ateliers. Il fut utilisé par un nombre important de divisions blindées allemandes, d'abord en France, surtout dans la 7e et 8e Panzer division, ensuite sur le front russe, où il participa à la bataille de Kursk de l'été 1942.

Son assemblage par boulons était caractéristique et se détachait des systèmes de constructions allemands. Un autre détail particulier, le train de roulement formé de 4 roues de grand diamètre de chaque côté. L'armement consistait en 1 canon de 37 mm. 40 calibres de long, monté sur une tourelle pivotante, avec 90 coups et deux mitrailleuses, une coaxiale au canon, l'autre sur la partie avant de la coque.

Le moteur Praga EPA, 125 CV. lui assurait une vitesse maximum de 42 km./h. sur route et de 15 km./h. terrain varié, avec une autonomie de 230 km. et une pente maximum surmontable de 29°.

Equipage: 4 hommes.

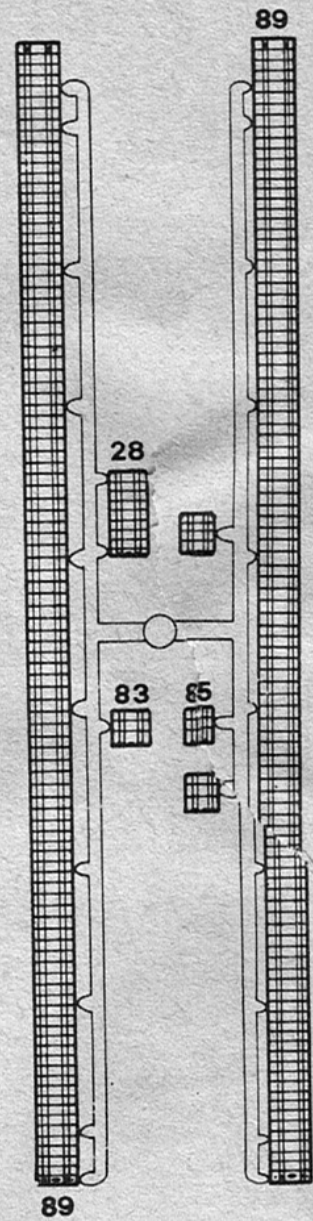
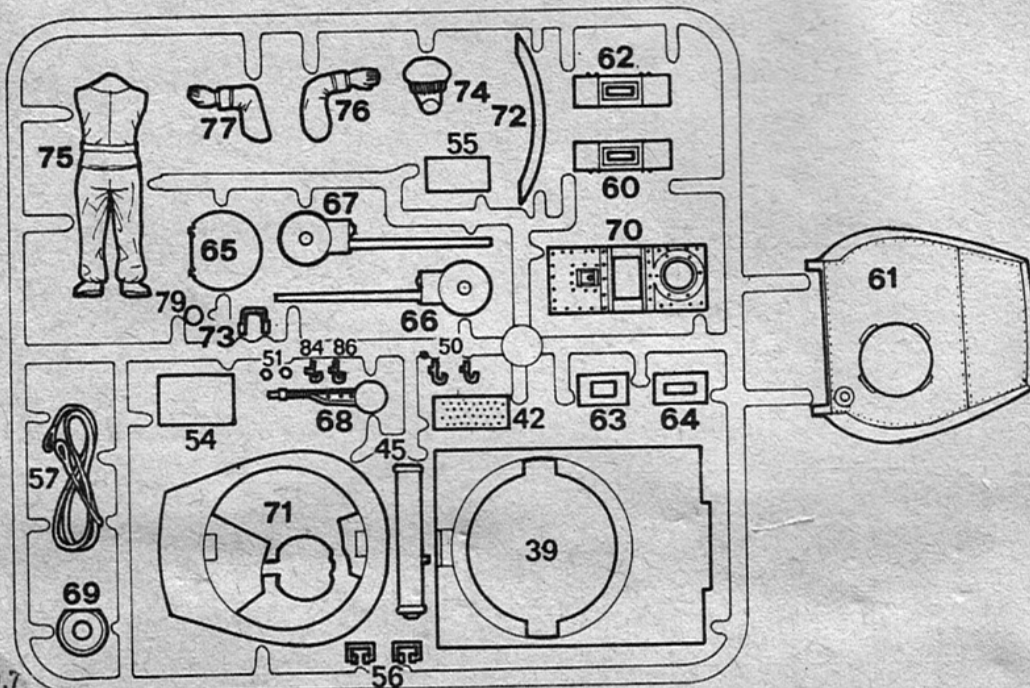
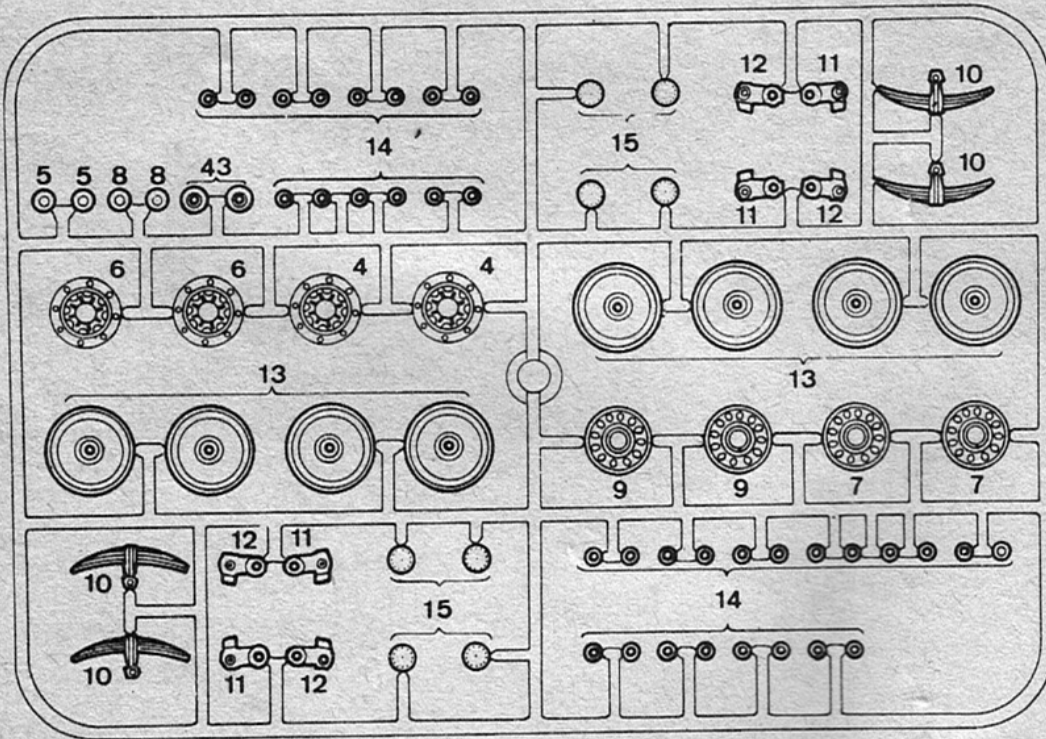
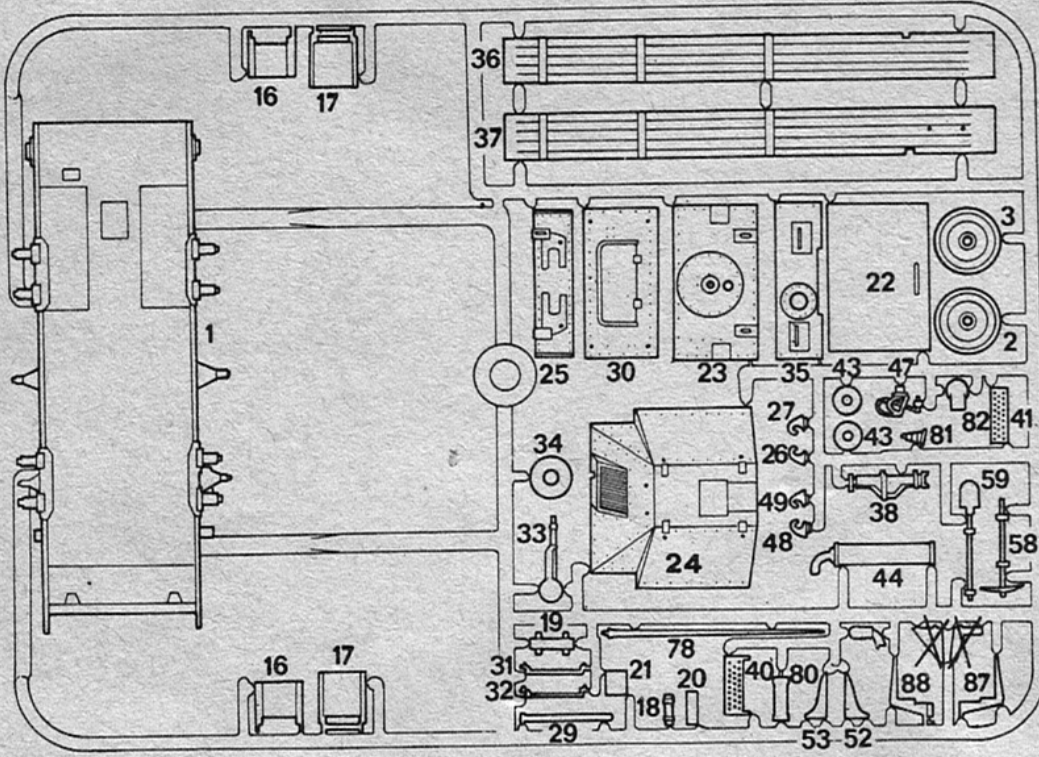
Poids: 9,7 tonnes. - Dimensions: longueur 4,60 m.; largeur 2,15 m.; hauteur 2,37 m.

Si raccomanda di studiare attentamente la figura coi pezzi staccati prima di cominciare il montaggio. Montare i pezzi seguendo l'ordine della numerazione. Le frecce nere indicano i pezzi attaccati con colla, le frecce grigie indicano i pezzi montati senza colla. Usare colla per polistirolo.

It is recommended that the exploded view is studied before commencing assembly. Assemble parts in numerical order. Black arrows indicate parts to be cemented together, grey arrows indicate part to be fitted into place without cementing. Ensure that cement suitable for polystyrene plastics is used.

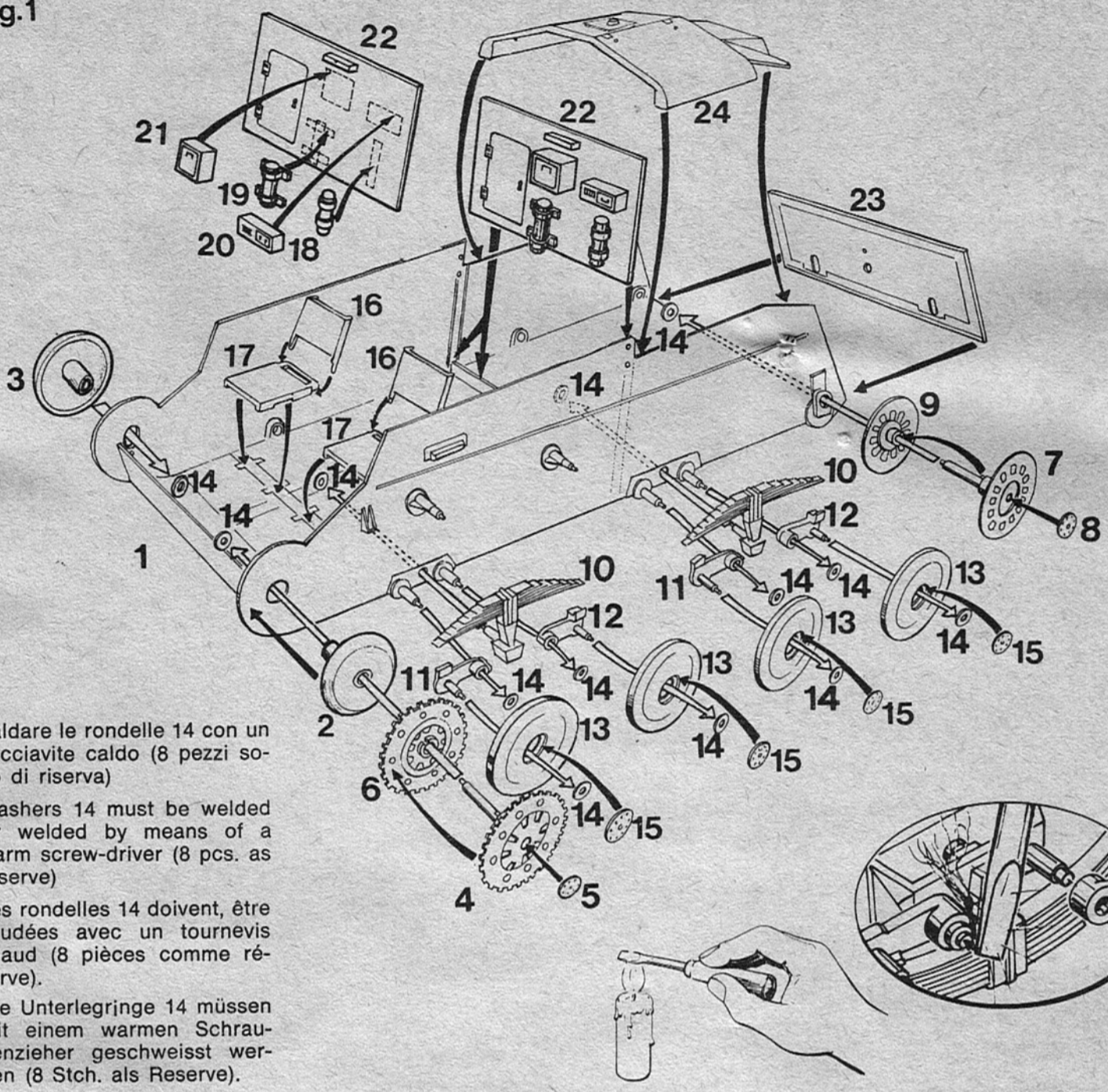
Il est recommandé d'étudier attentivement la vue écorchée avant de commencer l'assemblage. Assembler les pièces selon l'ordre prescrit. Les flèches noires indiquent les parties à coller, les flèches grises les parties à ne pas coller. Il est vivement conseillé de n'employer que de la colle à polystyrène.

Vor dem Zusammenbau sollte man sich mit den einzelnen Teilen in der Übersichtszeichnung vertraut machen. Der Zusammenbau der einzelnen Teile geschieht in der angegebenen Zahlenfolge. Schwarze Pfeile weisen auf Klebeverbindungen hin: graue Pfeile bezeichnen Teile, die ohne Kleber montiert werden. Bitte nur Polystyrol - Kleber verwenden.



Fahrer:
Das m.
eine Ho.
Fahrberet
Besatzung:
Gewicht: 9,7

Fig.1



Saldare le rondelle 14 con un cacciavite caldo (8 pezzi sono di riserva)

Washers 14 must be welded by means of a warm screw-driver (8 pcs. as reserve)

Les rondelles 14 doivent être soudées avec un tournevis chaud (8 pièces comme réserve).

Die Unterleggrünge 14 müssen mit einem warmen Schraubenzieher geschweisst werden (8 Stch. als Reserve).

Fig.4

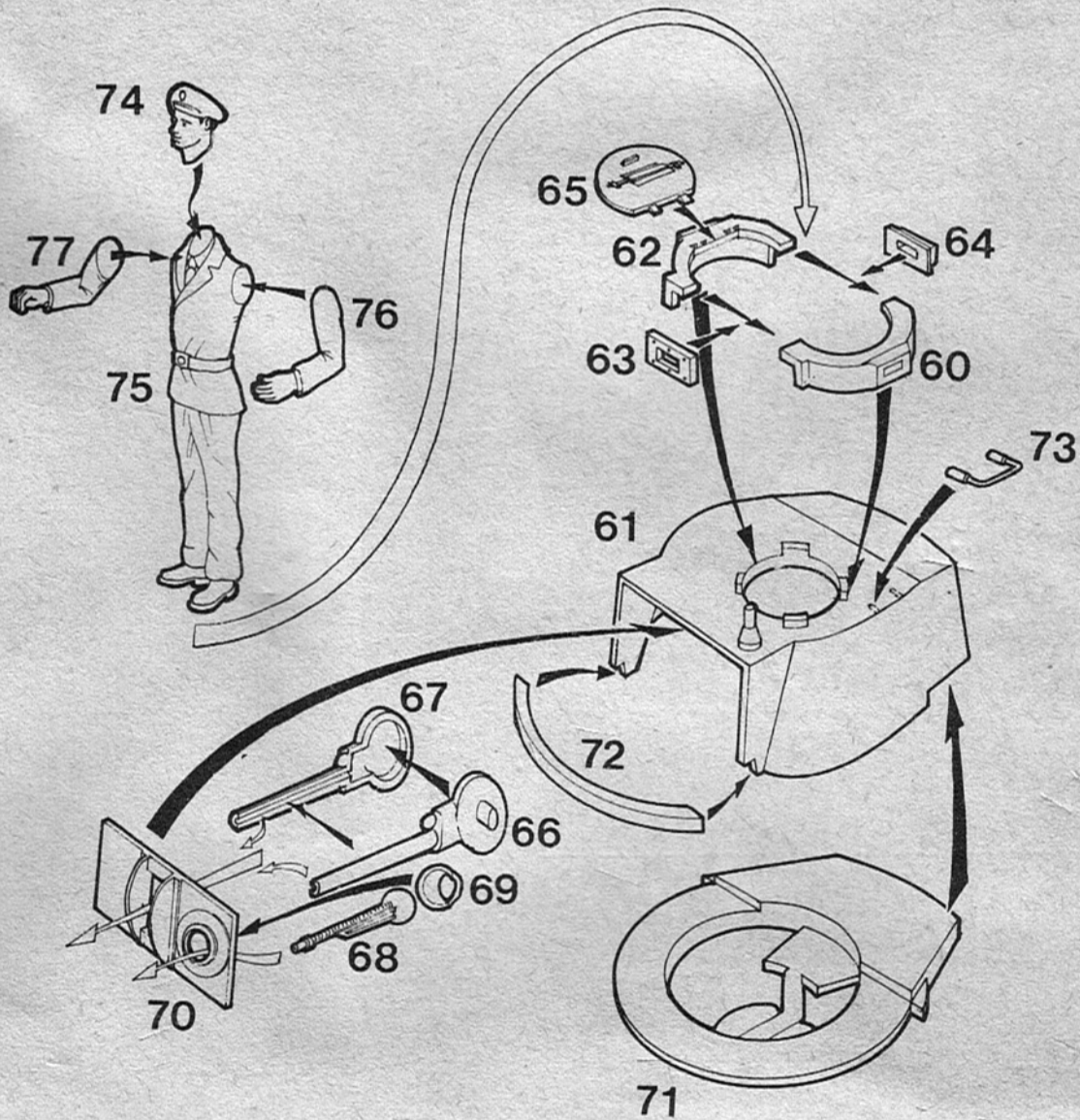


Fig.2

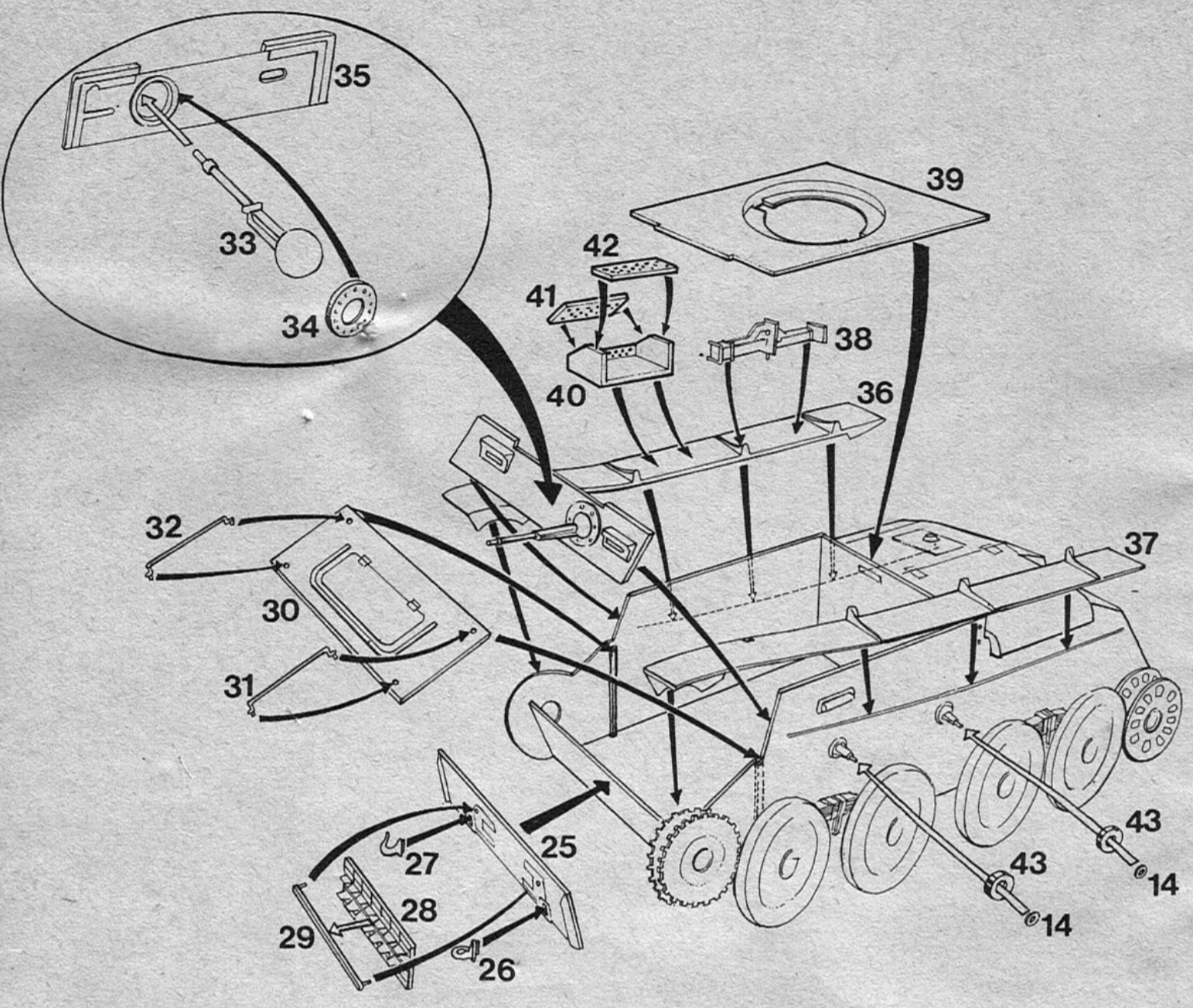
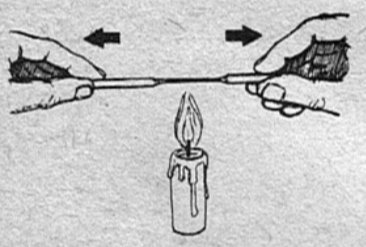


Fig.5



PER OTTENERE L'ANTENNA SOTTILE
SCALDARE UN TRATTO DI PLASTICA

TO MAKE THE AERIAL THINNER HEAT UP
A PLASTIC LENGTH.

POUR OBTENIR UNE ANTENNE PLUS MINCE
RECHAUFFER UNE PARTIE DE LA PLASTIQUE.

UM EINE FEINERE ANTENNE ZU ERZIELEN
MACHEN SIE EINEN PLASTIK-RÖHRCHEN WARM.

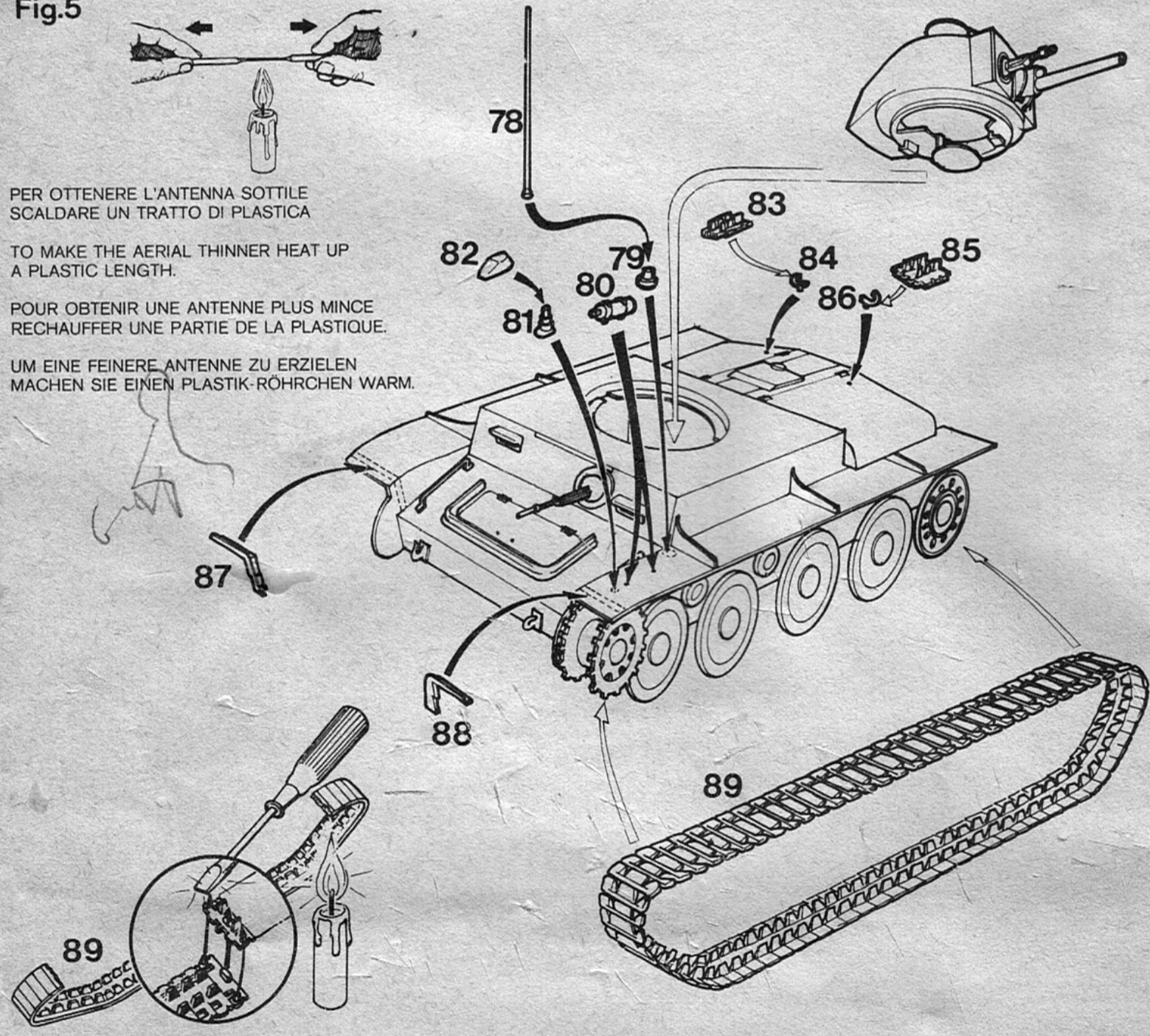
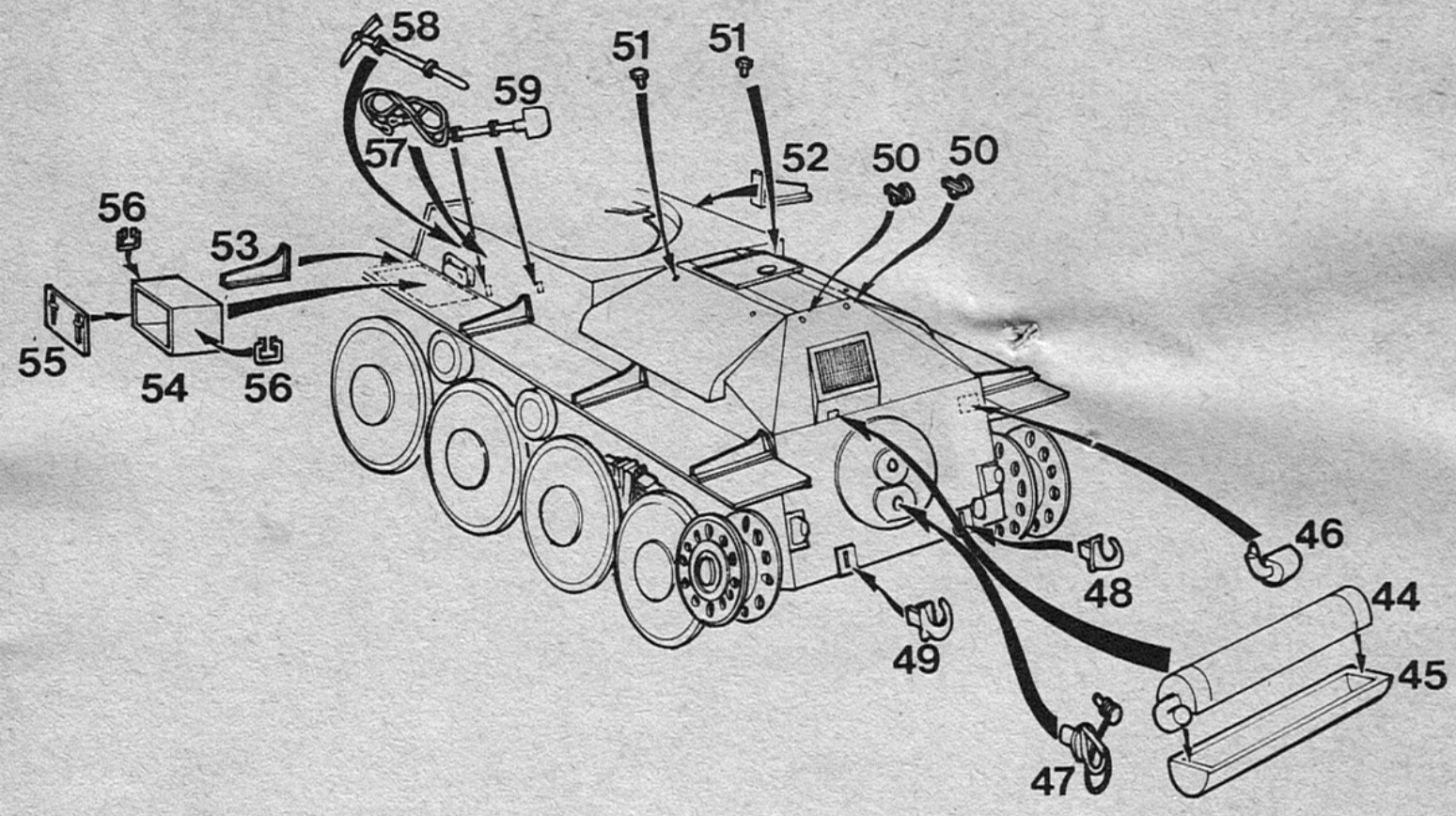
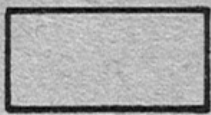
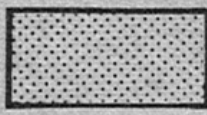


Fig. 3





GRIGIO SCURO
PANZER GREY
GRIS FONCÉ
PANZER GRAU



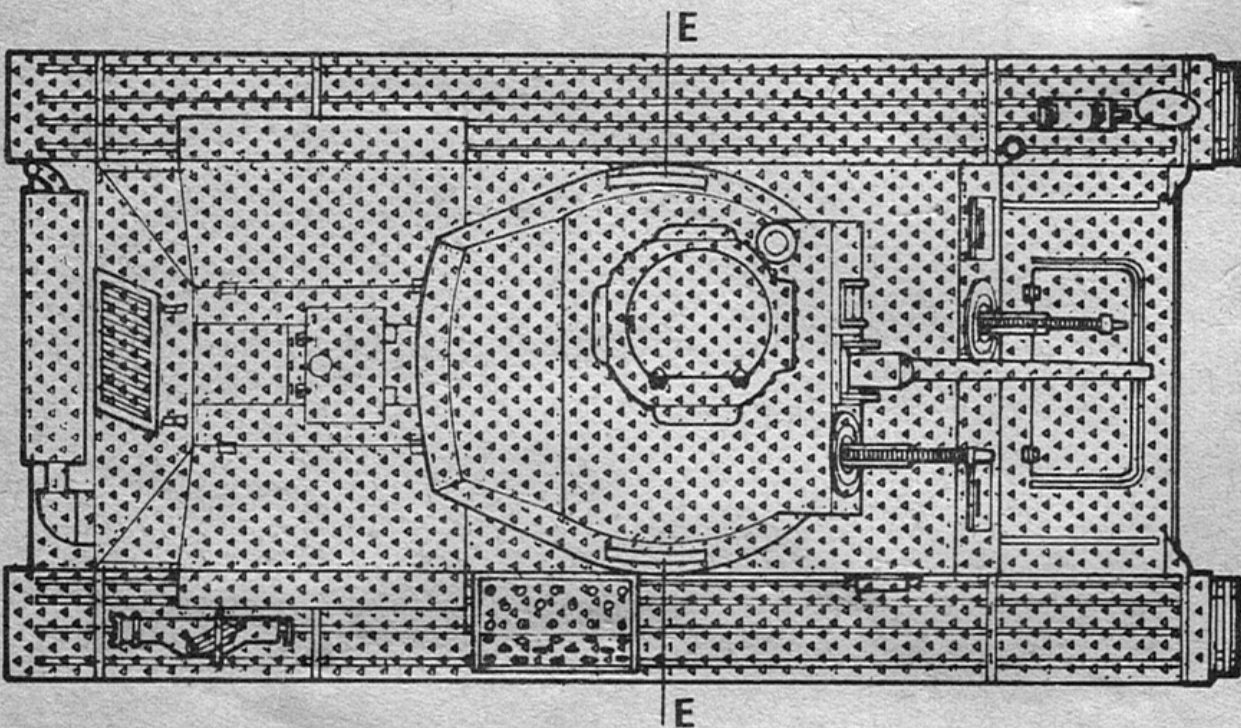
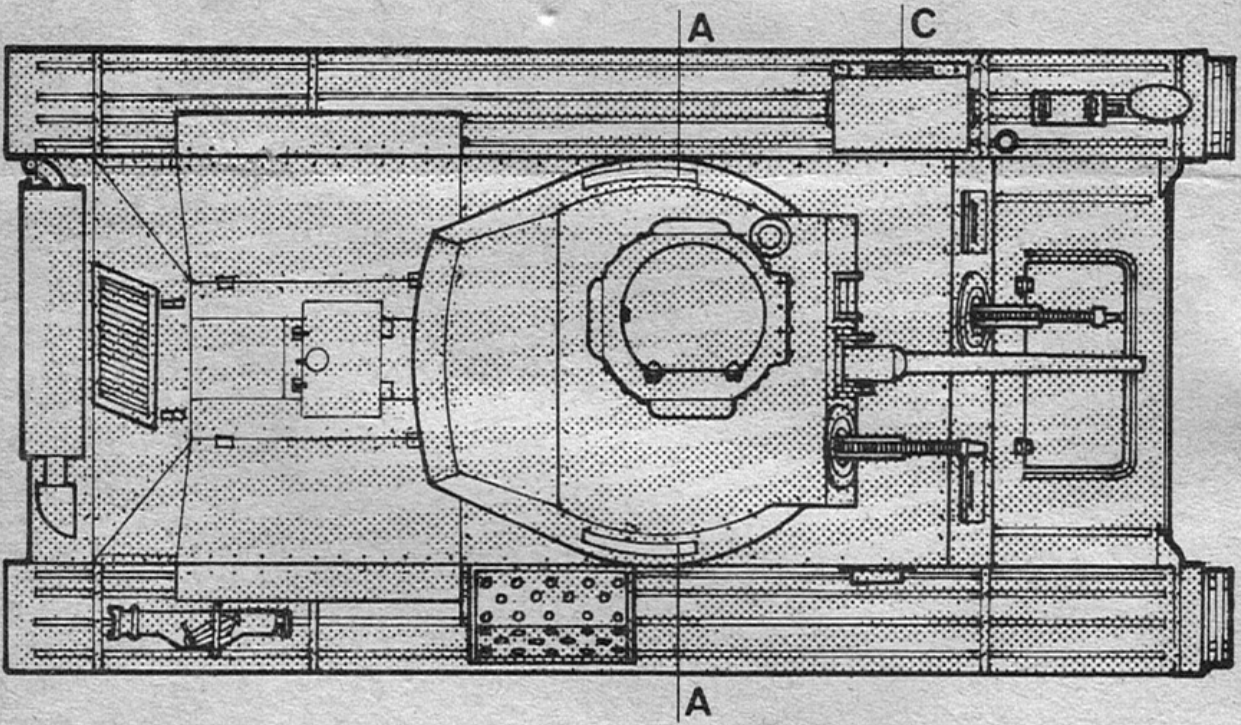
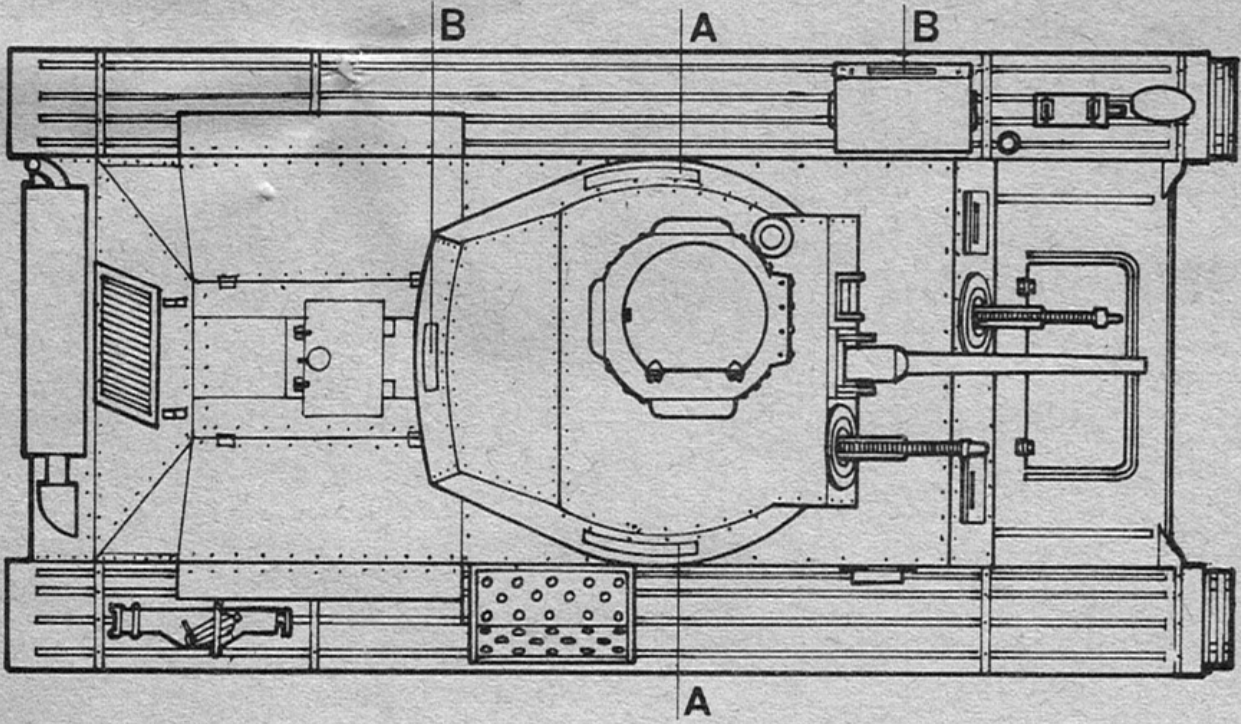
BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS



VERDE SCURO
DARK GREEN
VERTE FONCÉ
DUNKELGRÜN



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ

Per applicare le de-
calcomanie bagna-
re il foglio in ac-
qua e farle scivo-
lare sul modello.

Pour appliquer les
décalcomanies
trempé la planche
dans l'eau puis
glisser chaque su-
jet sur le modèle.

To apply transfers
cut out designs,
dip into water and
slide into position.

Abziehbilder in s
Wasser tauchen
und am Modell an-
bringen.

